

**EMERIO®**

TFN-114569.1



***Tower Fan (EN)***

***Turmventilator (DE)***

***Tornfläkt (SE)***

***Torenventilator (NL)***

***Tornituuletin (FI)***

***Tårnvifte (NOR)***

***Tårnventilator (DK)***

**CE**

# Content – Inhalt – Innehåll – Inhoud – Pitoisuus – Innhold – Indhold

Instruction manual – English.....	- 2 -
Bedienungsanleitung – German.....	- 8 -
Bruksanvisning – Swedish .....	- 16 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch.....	- 22 -
Käyttöopas – Finnish.....	- 29 -
Bruksanvisning – Norwegian.....	- 35 -
Brugsanvisning – Danish .....	- 41 -

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
6. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
7. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
8. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!

9. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
10. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
11. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
12. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
13. Never leave the appliance unattended during use.
14. This appliance is not designed for commercial use.
15. Do not use the appliance for other than intended use.
16. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
17. Keep the appliance away from damp, and protect from splashes.
18. Use the appliance on a flat, dry and heat resistance surface.
19. Do not store or operate the appliance in the open air.
20. Keep the appliance in a dry place for storage, inaccessible to children (in its packaging).
21. Never put fingers or any other objects through the fan guards when the fan is running.
22. Never operate the product without the fan guards in place, as serious personal injury may result.
23. The appliance must be assembled completely before use.
24. Watch out for long hair! It can be caught in the fan owing to the air turbulence.
25. Do not point the air flow at people for a long time.
26. The rotor guard shall not be disassembled/ opened to clean the rotor blades.

## PARTS OF DESCRIPTION

1. Control panel and display panel
2. Air outlet
3. Base
4. Remote control
5. Small slot for storing the remote control
6. Handle

## CONTROL PANEL AND DISPLAY PANEL

### (1) Control panel

- a. Timer button
- b. Swing function button
- c. On/off button
- d. Speed button
- e. Mode button
- f. LED lamp button

### (2) Display panel

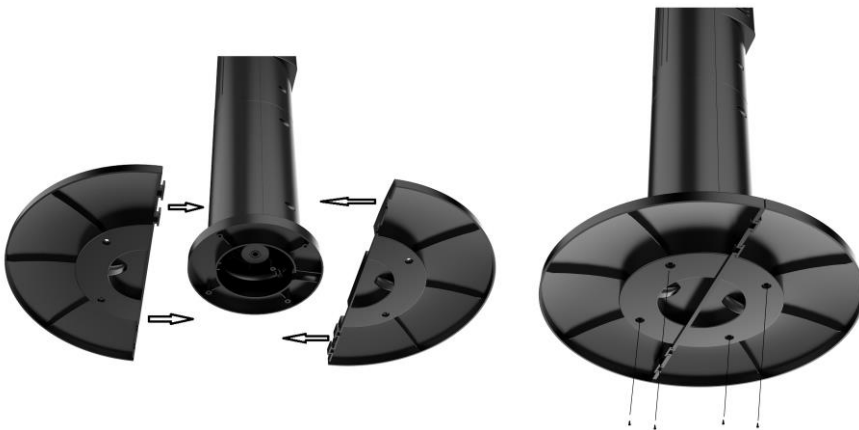
- g. Normal mode
- h. Natural mode
- i. Sleep mode
- j. Swing indicator
- k. LED lamp



## REMOTE CONTROL

This unit has a remote control. Please use one piece of CR2025 battery for this remote control. Please insert the battery to the remote control tightly (Refer to the instruction behind the remote control). If it is not in use for a long time, please take the battery out of the remote control. The functions of the remote control buttons are the same as the functions of the buttons on the control panel.


## ASSEMBLY





1. Spin 4 screws out from the turnplate.
2. Fasten two pieces of base together.
3. Align the base with the turnplate and then spin 4 screws back to fasten them up.


## OPERATION


Connect the appliance to a suitable power source. Then press the control panel or the remote control to choose your desired functions.

1. ON/off: Press " " to turn the appliance on. It will work with the following presetting: Speed: low / Mode: normal / Timer: off / Swing: off

Press " " again to turn off the appliance. The appliance will be in standby mode.

2. SPEED: Press " " to adjust the speed: low wind; Medium wind; high wind
3. MODE: Press "MODE" to choose the mode functions from Normal → Natural → Sleeping → ... (Repeating).
  - 1) Normal: under this mode, the motor works with the preset speed. You can press the speed button to choose speed Low /Mid /High.


- 2) Natural: under this mode, the display of " " is on. The appliance runs according to the natural mode program. The speed will follow the rules: Low, Mid, High, Mid, Low, Mid, High, Mid, Low, Mid, High, ... generating softer and more comfort air volume, you feel like the wind from the nature. The speed button will not work in this mode.

- 3) Sleep: under this mode, the display of " " is on. The appliance runs according to the sleeping mode program. Air volume will weaken with the decrease of body temperature when you fall asleep, which will protect you from catching cold. You can press the speed button to choose Low /Mid /High sleeping wind.


High sleeping wind mode: the appliance will work in high speed for half an hour, then work in mid speed for half an hour, then work in low speed all the time;

Mid sleeping wind mode, the appliance will work in mid speed for half an hour, then work in low speed all the time;

Low sleeping wind mode, the appliance will work in low speed all the time.

4. TIMER: Press " " to set your desired working time from 1h →2h →3h ... →12h →off. When the set time has elapsed, the fan will be off and under standby condition.

5. SWING: Press " " to control the oscillation function on or off.

6. LED lamp: press " " to turn on/off the LED lamp.

## CLEANING

1. Before servicing the fan and after each occasion of use, switch off the appliance and unplug the mains cable from the socket.
2. **Never immerse the appliance in water (danger of short-circuit).** To clean the appliance, only wipe it down with a damp cloth and dry it carefully. Always take out the mains plug first.
3. Take care that excessive dust does not build up in the air-intake and air-outlet grille, and clean it occasionally using a dry brush or vacuum cleaner.
4. Filter of air outlet can be detached to clean. Wash the filter directly under the running water and then dry it completely. After cleaning, spin 2 screws back to the position. (see below picture)



#### TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50Hz

Power consumption: 50W

#### GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

#### ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



**BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. DO NOT OPEN. DO NOT DISPOSE OR IN FIRE OR SHORT CIRCUIT.**

# ERP information (EN)

Supplier: Emerio International AB  
 Smedjegatan 6  
 131 54 Nacka  
 Sweden

Declare that the product detailed below:

## Information requirements

Information to identify the TFN-114569.1 to which the information relates to <i>[Tower Fan]</i>			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	<i>F</i>	3.4	m <sup>3</sup> /min
Fan power input	<i>P</i>	40.0	W
Service value	<i>SV</i>	0.1	(m <sup>3</sup> /min)/W
Standby power consumption	<i>P<sub>SB</sub></i>	0.7	W
Fan sound power level	<i>L<sub>WA</sub></i>	65	dB(A)
Maximum air velocity	<i>c</i>	11.8	meters/sec
Measurement standard for service value	2009/125/EC (EU) No 206/2012 + (EU) No 2016/2282 EN ISO 5801:2017 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Contact details for obtaining more information	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Satisfies the requirement of the Council Directives:

COMMISSION REGULATION (EU) No 206/2012 of 6 March 2012 and Amending COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2282 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for air conditioners and comfort fans

“Regarding information for consumers on how to install, use and maintain the product, WEEE information, please check the instruction manual provided with packaging.”



## **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
6. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.

7. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
8. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
9. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
10. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
11. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
12. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
13. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
14. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
15. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
16. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
17. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und schützen Sie es vor Spritzern.
18. Benutzen Sie das Gerät auf einer ebenen, trockenen und hitzebeständigen Fläche.
19. Lagern oder benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
20. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort (in seiner Verpackung) auf.
21. Stecken Sie niemals Finger oder andere Objekte durch das Ventilatorschutzgitter, wenn der Ventilator läuft.

22. Lassen Sie das Produkt niemals ohne das Ventilatorschutzgitter laufen, da es sonst zu schweren Verletzungen kommen könnte.
23. Das Gerät muss vor dem Gebrauch komplett zusammengebaut werden.
24. Achten Sie auf langes Haar! Es kann sich aufgrund der Luftwirbel im Ventilator verfangen.
25. Richten Sie den Luftstrom nicht über längere Zeit auf Personen.
26. Der Rotorschutz darf zur Reinigung der Rotorklingen nicht zerlegt/geöffnet werden.

## BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Bedienfeld und Anzeige
2. Luftauslass
3. Unterteil
4. Fernbedienung
5. Kleiner Schlitz zur Aufbewahrung der Fernbedienung
6. Griff

## BEDIENFELD UND ANZEIGE

### (1) Bedienfeld

- a. Timer-Taste
- b. Pendeltaste
- c. Ein-/Ausschalter
- d. Geschwindigkeitstaste
- e. Modus-Taste
- f. Taste für die LED-Leuchte

### (2) Anzeige

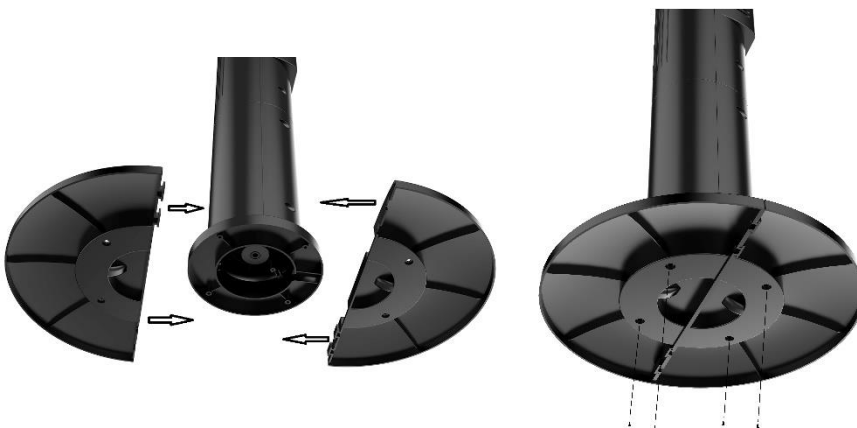
- g. Normaler Modus
- h. Natürlicher Modus
- i. Sleep-Modus (Schlafmodus)
- j. Pendelanzeige
- k. LED-Leuchte



## FERNBEDIENUNG

Zu dem Gerät gehört eine Fernbedienung. Setzen Sie in diese Fernbedienung eine Batterie vom Typ CR2025 ein. Achten Sie darauf, dass die Batterie fest in der Fernbedienung sitzt. (Beachten Sie die Anweisungen zur Fernbedienung.) Wenn diese längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterie heraus. Die Funktionen der Fernbedientasten sind mit den Schalterfunktionen auf dem Bedienteil identisch.


## MONTAGE





1. Entfernen Sie die 4 Schrauben aus der Drehscheibe.
2. Befestigen Sie die zwei Teile der Basis miteinander.
3. Richten Sie die Basis an der Drehscheibe aus und befestigen Sie sie mit den 4 Schrauben.

## BEDIENUNG


Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromversorgung an. Wählen Sie dann auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung die gewünschten Funktionen.


1. Ein/Aus Drücken Sie auf „“, um das Gerät einzuschalten. Daraufhin funktioniert das Gerät mit den folgenden Voreinstellungen. Geschwindigkeit: niedrig / Modus: normal / Timer: aus / Schwenkmechanismus: aus

Drücken Sie erneut auf „“, um das Gerät auszuschalten. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.

2. GESCHWINDIGKEIT: Drücken Sie „“, die Geschwindigkeit einzustellen; geringer Luftstrom; mittlerer Luftstrom; starker Luftstrom.
3. MODUS: Drücken Sie auf „MODE“, um den Funktionsmodus Normal → Natürlich → Schlaf → ... (Wiederholung) auszuwählen.

1) Normal: In diesem Modus arbeitet der Motor mit der voreingestellten Drehzahl. Durch Drücken der Geschwindigkeitstaste können Sie als Geschwindigkeit niedrig/mittel/hoch wählen.


2) Natur: In diesem Modus leuchtet das Symbol . Das Gerät läuft im Programm „Natur“. Die Reihenfolge der Geschwindigkeit ist: niedrig, medium, hoch, medium, niedrig, medium, hoch, medium, niedrig, medium, hoch, ... Das Gerät erzeugt einen sanfteren und angenehmeren Luftzug, der sich wie der Wind in der Natur anfühlt. Die Geschwindigkeitstaste funktioniert nicht in diesem Programm.


3) Schlaf: In diesem Modus leuchtet die „“ Anzeige. Das Gerät läuft im Schlafmodus-Programm; d. h. der Luftstrom wird entsprechend dem Absinken der Körpertemperatur beim Einschlafen schwächer. Dies verhindert, dass Sie sich erkälten. Sie können mit der ON/SPEED-Taste die Geschwindigkeit des Luftstroms niedrig/mittel/hoch einstellen.


Schlaf-Modus mit hoher Luftgeschwindigkeit: Das Gerät läuft für eine halbe Stunde bei hoher Geschwindigkeit, dann für eine halbe Stunde bei mittlerer Geschwindigkeit und anschließend bei niedriger Geschwindigkeit für den Rest der Zeit;

Schlaf-Modus mit mittlerer Luftgeschwindigkeit: Das Gerät läuft für eine halbe Stunde bei mittlerer Geschwindigkeit und anschließend bei niedriger Geschwindigkeit für den Rest der Zeit;

Schlaf-Modus mit niedriger Luftgeschwindigkeit: Das Gerät läuft die gesamte Zeit über bei niedriger Geschwindigkeit.

4. TIMER: Drücken Sie auf „“, um die gewünschte Betriebszeit von 1 Std. → 2 Std. → 3 Std. ... → 12 Std. einzustellen bzw. das Gerät → auszuschalten. Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, schaltet sich der Ventilator aus und wechselt in den Standby-Modus.

5. SCHWENKFUNKTION: Drücken Sie auf „“, um die Schwenkfunktion ein- bzw. auszuschalten.

6. LED-Leuchte: Drücken Sie , um die LED-Leuchte ein-/auszuschalten.

## REINIGEN

1. Schalten Sie das Gerät vor der Pflege bzw. dem Reinigen und nach jeder Benutzung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
2. **Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein (Gefahr eines Kurzschlusses)!** Wischen Sie das Gerät zum Reinigen einfach nur mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es dann sorgfältig. Trennen Sie das Gerät immer erst vom Stromnetz!

3. Achten Sie darauf, dass sich am Lufteinlass- und Luftauslassgitter keine übermäßigen Staubablagerungen bilden und reinigen Sie diese gelegentlich mit einer trockenen Bürste oder einem Staubsauger.
4. Der Filter des Luftauslasses kann zur Reinigung entnommen werden. Waschen Sie den Filter direkt unter laufendem Wasser und trocknen Sie ihn dann gründlich ab. Schrauben Sie nach der Reinigung die zwei Schrauben wieder fest (siehe unten stehende Abbildung).



#### TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50Hz

Leistungsaufnahme: 50W

#### GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen, werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das Gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

#### UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte

verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.



**BATTERIEN MÜSSEN WIEDERVERWERTET ODER KORREKT ENTSORGT WERDEN. NICHT  
ÖFFNEN. NICHT WEGWERFEN, IN FEUER WERFEN ODER KURZSCHLIESSEN.**

# ERP-Informationen (DE)

Lieferant: Emerio International AB  
 Smedjegatan 6  
 131 54 Nacka  
 Sweden

Erklärt für das im Folgenden beschriebene Produkt:

## Erforderliche Angaben

Informationen zur Angabe des TFN-114569.1, auf das/die sich die Informationen beziehen: <i>[Turmventilator]</i>			
Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	$F$	3.4	m <sup>3</sup> /min
Ventilator-Leistungsaufnahme	$P$	40.0	W
Serviceverhältnis	$SV$	0.1	(m <sup>3</sup> /min)/W
Leistungsaufnahme Bereitschaftszustand	im $P_{SB}$	0.7	W
Ventilator-Schalleistungspegel	$L_{WA}$	65	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	$c$	11.8	m/s
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	2009/125/EC (EU) No 206/2012 + (EU) No 2016/2282 EN ISO 5801:2017 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Kontaktadresse für weitere Informationen	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Erfüllt die Anforderung der Richtlinien des Rates:

VERORDNUNG (EU) Nr. 206/2012 DER KOMMISSION vom 6. März 2012 und Anpassung der VERORDNUNG (EU) 2016/2282 DER KOMMISSION zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Raumklimageräten und Komfortventilatoren

Informationen bezüglich der Aufstellung, Nutzung und Wartung des Produktes sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) finden Verbraucher in der Bedienungsanleitung, die in der Verpackung mitgeliefert wird.



## **SÄKERHETSANVISNINGAR**

Före användning och för att att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

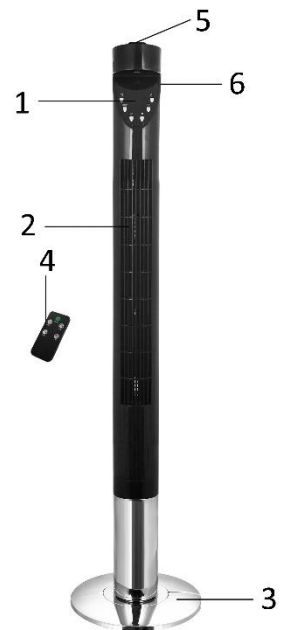
Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
4. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
5. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.
6. Dra ut strömkontakten från eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.
7. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.

8. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!
9. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
10. Vidrör inte apparaten om den faller ner i vatten. Dra ut strömkontakten från eluttaget, stäng av apparaten och lämna in den på ett auktoriserat servicecenter för reparation.
11. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
12. Försök aldrig att öppna apparatens hölje eller reparera den själv. Det kan orsaka elektriska stötar.
13. Lämna aldrig apparaten obevakad vid användning.
14. Denna apparat är inte utvecklad för kommersiell användning.
15. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
16. Linda inte kabeln runt apparaten och undvik att böja den.
17. Håll apparaten borta från fukt och skydda den från vattenstänk.
18. Använd apparaten på en jämn, torr och värmebeständig yta.
19. Undvik att förvara eller använda apparaten i det fria.
20. Håll apparaten på en torr plats vid förvaring där barn inte kommer åt den (i förpackningen).
21. För aldrig in dina fingrar eller något annat föremål genom fläktskydden när fläkten är igång.
22. Använd aldrig produkten utan fläktskydden på plats eftersom det kan resultera i allvarliga personskador.
23. Apparaten måste monteras fullständigt före användning.
24. Se upp med långt hår! Det kan fastna i fläkten på grund av luftturbulensen.
25. Rikta inte luftflödet mot någon under en lång tidpunkt.
26. Rotorskyddet skall inte tas bort/öppnas när rotorbladen skall rengöras.

## BESKRIVNING AV DELAR

1. Kontroll- och displaypanel
2. Luftutblås
3. Fot
4. Fjärrkontroll
5. Liten öppning för förvaring av fjärrkontrollen
6. Handtag



## KONTROLL- OCH DISPLAYPANEL

(1) Kontrollpanel

- a. Timerknapp
- b. Pendlingsknapp
- c. På/av-knapp
- d. Hastighetsknapp
- e. Lägesknapp
- f. LED lampknapp

(2) Displaypanel

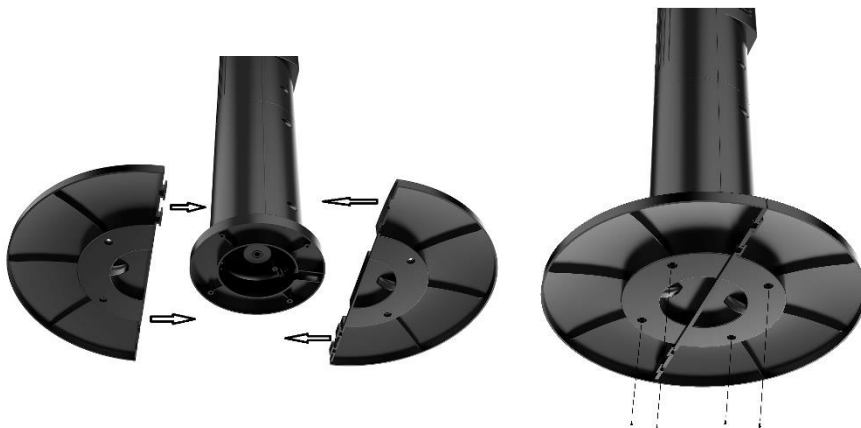
- g. Normalt läge
- h. Naturligt läge
- i. Sovläge
- j. Pendlingsindikator
- k. LED-lampa



## FJÄRRKONTROLL

Denna enhet har en fjärrkontroll. Använd ett CR2025-batteri för fjärrkontrollen. Se till att batteriet monteras in i fjärrkontrollen ordentligt (se bruksanvisningen för fjärrkontrollen). Ta ut batteriet ur fjärrkontrollen om den inte ska användas under en längre tidsperiod. Fjärrkontrollens knappfunktioner är samma som på kontrollpanelens knappfunktioner.


## MONTERING









1. Skruva upp 4 skruvar från vridplattan.
2. Montera ihop de två delarna för foten.
3. Rikta in foton med vridplattan och skruva sedan fast foten med de 4 skruvarna igen.

## ANVÄNDNING

Anslut apparaten till en lämplig strömkälla. Tryck sedan på kontrollpanelen eller fjärrkontrollen för att välja önskade funktioner.

1. På/av: Tryck på " " för att slå på apparaten. Den startas med följande förinställningar: Hastighet: låg/Läge: normal/Timer: av/Pendling: av

Tryck en gång till på " " för att stänga av apparaten. Apparaten kommer att vara i standbyläget.

2. HASTIGHET: Tryck på " MODE " för att justera hastigheten: svag vind; medium vind; hög vind.
3. LÄGE: Tryck på "MOOD" för att välja funktionslägen från Normal → Naturlig → Sovläge → ... (upprepnig).
  - 1) Normal: i detta läge drivs motorn med den förinställda hastigheten. Du kan trycka på hastighetsknappen för att välja låg/medium/hög hastighet.
  - 2) Naturlig: under detta läge är visningen av " " på. Apparaten körs enligt det naturliga lägesprogrammet. Hastigheten kommer att följa reglerna: Låg, Mellan, Hög, Mellan, Låg, Mellan, Hög, Mellan, Låg, Mellan, Hög, ... för att generera en mjukare och mer komfortabel luftvolym, du kommer att känna som en mer naturlig vind. Hastighetsknappen fungerar inte i detta läge.
  - 3) Sova: i detta läge visas " " på displayen. Apparaten körs enligt programmet i sovläge. Luftvolymen minskas enligt din sjunkande kroppstemperatur när du somnar, vilket skyddar dig från att bli förkyld. Du kan trycka på hastighetsknappen för att välja låg/medium/hög vind vid sömn.  
Högt vindläge under sömn: apparaten kommer att arbeta i hög hastighet i en halv timme, sedan arbeta i mellanhastighet i en halv timme och sedan arbeta med låg hastighet resten av tiden;  
Mellanvindsläge vid sömn, apparaten kommer att arbeta med mellanhastighet i en halvtimme och sedan arbeta med låg hastighet resten av tiden;  
Lågt vindsläge vid sömn, apparaten kommer att arbeta med låg hastighet hela tiden.
4. TIMER: Tryck på " " för att ställa in önskad drifttid från 1 timme → 2 timmar → 3 timmar... → 12 timmar → av. När den inställda tiden har uppnåtts stängs fläkten av och försätts i standbyläget.
5. PENDLING: Tryck på " " för att slå på eller stänga av oscillationen.
6. LED-lampa: tryck på " " för att slå på/stänga av LED-lampan.

## RENGÖRING

1. Stäng av fläkten och dra ur sladden innan du servar fläkten och efter varje användning.
2. **Sänk aldrig ned fläkten i vätska (risk för kortslutning).** Torka den enbart med en fuktig trasa och torka torrt ordentligt efter rengöring. Dra alltid ur sladden först.
3. Kontrollera så att inte för mycket damm byggs upp på in- och utblåsgallren; rengör de då och då med en torr borste och/eller en dammsugare.
4. Filtret vid luftutblåset kan tas loss för rengöring. Skölj direkt under rinnande vatten och låt sedan torka fullständigt. Efter rengöring, fäst de 2 skruvarna på plats. (se bild nedan)



### TEKNISKA DATA

Elstandard: 220-240V ~ 50Hz

Strömförbrukning: 50W

### GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om det trots detta skulle uppstå någon skada på produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

### MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning - EU-direktiv 2012/19/EU

Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering,

återvinns de på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingsystem eller kontakta återförsäljaren där produkten var köpt. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

Emerio Deutschland GmbH (no service address).



**BATTERIET MÅSTE ÅTERVINNAS ELLER KASSERAS PÅ ETT KORREKT SÄTT. FÅR INTE ÖPPNAS.**

**FÅR INTE KASSERAS I ÖPPEN ELD ELLER KORTSLUTAS.**

# ERP-information (SE)

Leverantör: Emerio International AB  
Smedjegatan 6  
131 54 Nacka  
Sweden

Deklarerar att produkten som beskrivs nedan:

## Informationskrav

Information för att identifiera TFN-114569.1 som informationen är relaterad till [Tornfläkt]			
Beskrivning	Symbol	Värde	Enhet
Fläktens maximala flödeshastighet	<i>F</i>	3.4	m <sup>3</sup> /min
Fläkt ineffekt	<i>P</i>	40.0	W
Servicevärde	<i>SV</i>	0.1	(m <sup>3</sup> /min)/W
Strömförbrukning i standbyläge	<i>P<sub>SB</sub></i>	0.7	W
Fläktens ljudeffektnivå	<i>L<sub>WA</sub></i>	65	dB (A)
Maximal lufthastighet	<i>c</i>	11.8	meter/sek
Mätstandard för servicevärde	2009/125/EC (EU) No 206/2012 + (EU) No 2016/2282 EN ISO 5801:2017 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Kontaktinformation för att erhålla ytterligare information	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Uppfyller kraven i EU-rådets direktiv:

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr. 206/2012 från 6 mars 2012 och ändring av KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2016/2282 för genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG gällande krav på ekodesign för luftkonditioneringsapparater och komfortfläktar

För information till kunden för hur man installerar, använder och underhåller produkten, WEEE-information, vänligen kontrollera bruksanvisningen som är inkluderad i förpackningen.

## **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
2. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
4. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
5. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
6. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.

7. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
8. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
9. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
10. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
11. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
12. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
13. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
14. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
15. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
16. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
17. Houd het apparaat uit de buurt van vocht en bescherm het tegen spatten.
18. Gebruik het apparaat op een vlak, droog en hittebestendig oppervlak.
19. Bewaar en gebruik het apparaat niet in de open lucht.
20. Bewaar het apparaat op een droge plek, buiten het bereik van kinderen (in de originele verpakking).
21. Steek nooit uw vingers of andere voorwerpen door het rooster van de ventilator als de ventilator in gebruik is.
22. Neem het product nooit zonder correct gemonteerde beschermende roosters in gebruik, aangezien dit ernstig persoonlijk letsel tot gevolg kan hebben.



23. Het apparaat moet volledig gemonteerd worden voordat u het gebruikt.
24. Pas op met lang haar! Het haar kan door de luchtturbulentie terecht komen in de ventilator.
25. Richt de luchtstroom nooit gedurende een langere tijd op mensen.
26. De rotorbeschermer mag niet uit elkaar worden gehaald/geopend om de rotorbladen te reinigen.

## BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Bedieningspaneel en display-paneel
2. Luchtuitlaat
3. Voetstuk
4. Afstandsbediening
5. Kleine gleuf voor opslag van de afstandsbediening
6. Handgreep

## BEDIENINGSPANEEL EN DISPLAY-PANEEL

### (1) Bedieningspaneel

- a. Timerknop
- b. Functieknop voor het heen- en weer bewegen
- c. Aan/uit-knop
- d. Snelheid-knop
- e. Modus-knop
- f. Led-lamp knop

### (2) Display-paneel

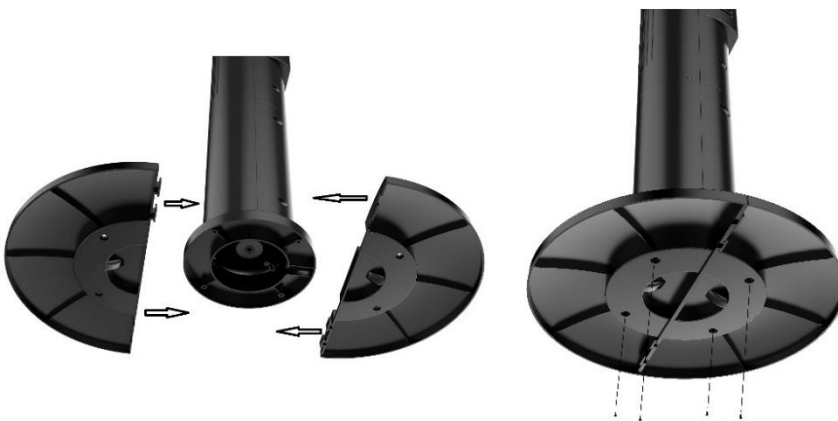
- g. Normale modus
- h. Natuurlijke modus
- i. Slaapmodus
- j. Indicator voor het heen- en weer bewegen
- k. Led-lamp



## AFSTANDSBEDIENING

Dit apparaat is voorzien van een afstandsbediening. De afstandsbediening werkt op één CR2025. Installeer de batterij op een juiste manier in de afstandsbediening (zie de aanwijzing op de achterkant van de afstandsbediening). Als de afstandsbediening gedurende een lange periode niet wordt gebruikt, haal de batterij uit. De functies van de knoppen op de afstandsbediening zijn dezelfde als deze van de knoppen op het bedieningspaneel.


## MONTAGE




1. Draai 4 schroeven uit de plaat.
2. Maak de twee stukken van de voet aan elkaar vast.
3. Breng de voet in één lijn met de plaat en draai de 4 schroeven weer erin en vast.

## WERKING


Steek de stekker in een gepast stopcontact. Kies vervolgens uw gewenste functies met behulp van het bedieningspaneel of de afstandsbediening.


1. AAN/UIT: Druk op “” om het apparaat in te schakelen. Het apparaat werkt op de volgende instellingen:  
Snelheid: laag / Modus: normaal / Timer: uit / Oscillatie: uit

Druk opnieuw op “” om het apparaat uit te schakelen. Het apparaat bevindt zich in de standby-modus.

2. SNELHEID: Druk op “” om de snelheid aan te passen: zwakke wind; Medium wind; sterke wind.
3. MODUS: Druk op “MODE” om tussen de modusfuncties te schakelen: Normaal → Natuurlijk → Slapen → ... (Wordt herhaald).

1) Normaal: in deze modus werkt de motor met de vooraf ingestelde snelheid. U kunt op de snelheid-knop drukken om te kiezen tussen de snelheden laag/normaal/hoog.


2) Natuurlijk: De “” indicator wordt in deze modus weergegeven. Het apparaat werkt in de natuurlijke modus. Het apparaat werkt volgens het volgende snelheidspatroon: Laag, medium, hoog, medium, laag, medium, hoog, medium, laag, medium, hoog, ... wat voor een zachter en comfortabeler luchtvolume zorgt. Het is alsof u de wind van de natuur voelt. De snelheid knop werkt niet in deze modus.


3) Slaap: in deze modus is de display van “” aan. Het apparaat werkt volgens het slaapmodus-programma. De luchtsnelheid neemt af bij de afnemende lichaamstemperatuur als u in slaap valt, wat voorkomt dat u verkouden raakt. U kunt op de snelheidsknop drukken om te kiezen uit laag/normaal/hoog slaap-wind.


Hoge slaapwindmodus: het apparaat werkt een half uur op hoge snelheid, vervolgens een half uur op medium snelheid en de resterende tijd op lage snelheid;

Medium slaapwindmodus: het apparaat werkt een half uur op medium snelheid en de resterende tijd op lage snelheid;

Lage slaapwindmodus: het apparaat werkt de hele tijd op lage snelheid.

4. TIMER: Druk op “” om uw gewenste werkingstijd in te stellen: 1u →2u →3u ... →12u →uit. Eenmaal de ingestelde tijd is verstreken, wordt de ventilator uitgeschakeld en gaat het in stand-by.

5. OSCILLATIE: Druk op “” om de oscillatiefunctie in of uit te schakelen.

6. Led-lamp: druk op “” om de led-lamp in/uit te schakelen.

## REINIGEN

1. Voor u de ventilator reinigt en na elk gebruik, schakelt u het apparaat uit en trekt u het stroomsnoer uit de contactdoos.
2. **Dompel het apparaat nooit in water onder (gevaar voor kortsluiting).** Om het apparaat te reinigen, veegt u het enkel met een vochtige doek af en laat u het zorgvuldig drogen. Trek altijd eerst het stroomsnoer uit de contactdoos.
3. Draag er zorg voor dat er zich geen overmatig stof aan het luchtin- en uitlaatrooster ophoopt en reinig het regelmatig met behulp van een droge borstel of stofzuiger.
4. De filter van de luchtuitlaat kan voor reiniging worden losgemaakt. Was de filter direct onder stromend water en veeg het volledig droog. Na reiniging, draai de 2 schroeven opnieuw op de juiste plaats vast. (Zie onderstaande afbeelding)



### TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50Hz

Stroomverbruik: 50W

### GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

### MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoorde wijze worden afgevoerd. Lever verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.



**RECYCLE OF GOOI DE BATTERIJ OP EEN JUISTE MANIER WEG. NIET OPENEN. NIET IN VUUR**

**GOOIEN OF KORTSLUITEN.**

# ERP-informatie (NL)

Leverancier: Emerio International AB  
Smedjegatan 6  
131 54 Nacka  
Sweden

Verklaart dat onderstaand vermeld product:

## Informatie-eisen

<b>Informatie voor het identificeren van de TFN-114569.1 waarop de informatie betrekking heeft</b> <b>[Torenventilator]</b>			
<b>Beschrijving</b>	<b>Symbool</b>	<b>Waarde</b>	<b>Eenheid</b>
Maximale stroomsnelheid van ventilator	<i>F</i>	3.4	m <sup>3</sup> /min
Ingangsvermogen ventilator	<i>P</i>	40.0	W
Servicewaarde	<i>SV</i>	0.1	(m <sup>3</sup> /min)/W
Stroomverbruik in stand-by	<i>P<sub>SB</sub></i>	0.7	W
Geluidsvermogeniveau van ventilator	<i>L<sub>WA</sub></i>	65	dB(A)
Maximale lichtsnelheid	<i>c</i>	11.8	meter/sec
Meetstandaard voor servicewaarde	2009/125/EC (EU) No 206/2012 + (EU) No 2016/2282 EN ISO 5801:2017 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Contactgegevens voor meer informatie	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Voldoet aan de eisen van de Richtlijnen van de raad:

VERORDENING (EU) Nr. 206/2012 VAN DE COMMISSIE van 6 maart 2012 en VERORDENING TOT WIJZIGING (EU) 2016/2282 VAN DE COMMISSIE ter uitvoering van Richtlijn 2009/125/EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende de eisen inzake het ecologisch ontwerp voor airconditioners en ventilatoren

Voor informatie voor de consument over de installatie, de werking en het onderhoud van het product en de AEEA-informatie, raadpleeg de gebruiksaanwijzing die zich in de verpakking bevindt.

## TURVALLISUUSOHJEET

Varmista ennen käyttöä, että olet lukenut kaikki alla olevat ohjeet henkilövahinkojen ja vaurioiden välttämiseksi ja parhaiden tulosten saamiseksi laitteesta. Säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa. Jos annat tai siirrät laitteen jollekin muulle, anna tämä käyttöopas laitteen mukana.

Takuu ei korvaa vahinkoja, jotka aiheutuvat näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Valmistaja/maahantuoja ei vastaa vaurioista, jotka aiheutuvat käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, huolimattomasta käytöstä tai tämä käyttöoppaan vaatimusten vastaisesta käytöstä.

1. Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
2. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
3. Lapset eivät saa tehdä puhdistus- tai kunnossapitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
4. Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy viedä vaihdettavaksi valmistajalle, sen valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai vastaavalle ammattitaitoiselle henkilölle vaarojen välttämiseksi.
5. Varmista ennen laitteen pistokkeen liittämistä pistorasiaan, että jännite ja taajuus vastaavat arvokilven tietoja.
6. Irrota pistoke pistorasiasta, jos laitetta ei käytetä sekä ennen puhdistamista.
7. Varmista, ettei virtajohto roiku terävien reunojen yli ja pidä se etäällä kuumista pinnoista ja avotulesta.
8. Älä upota laitetta tai pistoketta veteen tai mihinkään nesteeseen. Sähköisku aiheuttaa hengenvaaran!

9. Irrota pistoke pistorasiasta pistokkeesta vetämällä. Älä vedä virtajohdosta.
10. Älä koske laitteeseen, jos se putoaa veteen. Irrota pistoke pistorasiasta, kytke laite pois päältä ja lähetä korjattavaksi valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
11. Älä kytke pistoketta pistorasiaan tai irrota sitä pistorasiasta märin käsin.
12. Älä koskaan yritä avata laitteen koteloä tai korjata laitetta itse. Tämä saattaa aiheuttaa sähköiskun.
13. Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
14. Tätä laitetta ei ole suunniteltu ammattikäyttöön.
15. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin mihin se on tarkoitettu.
16. Älä kierrä johtoa laitteen ympärille, äläkä taivuttele sitä.
17. Pidä laite etäällä kosteudesta ja suojaa roiskeilta.
18. Käytä laitetta tasaisella, kuivalla ja lämpöä kestäväällä alustalla.
19. Älä säilytä tai käytä laitetta ulkona.
20. Säilytä laite kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta (omassa pakkauksessaan).
21. Älä työnnä sormia tai mitään esineitä tuulettimen suojuksen läpi tuulettimen ollessa käynnissä.
22. Älä käytä tuotetta ilman paikoillaan olevia tuulettimen suojuksia, seurauksena saattaa olla vakava henkilövahinko.
23. Laite täytyy koota täydellisesti ennen käyttöä.
24. Varo pitkiä hiuksia! Ne voivat tarttua tuulettimeen ilmapyörteiden takia.
25. Älä kohdistaa ilmavirtaa ihmisiin pitkäaikaisesti.
26. Roottorin suojusta ei saa purkaa/avata roottorin siipien puhdistamiseksi.

## OSIEN KUVAUS

1. Käyttöpaneeli ja näyttöpaneeli
2. Ilman poistoaukko
3. Jalusta
4. Kaukosäädin
5. Pieni paikka kaukosäätimen säilyttämiseen
6. Kahva



## KÄYTTÖPANEELI JA NÄYTTÖPANEELI

### (1) Käyttöpaneeli

- a. Ajastinpainike
- b. Kääntäilytoimintopainike
- c. Virtapainike
- d. Nopeuspainike
- e. Tilapainike
- f. LED-valopainike

### (2) Näyttöpaneeli

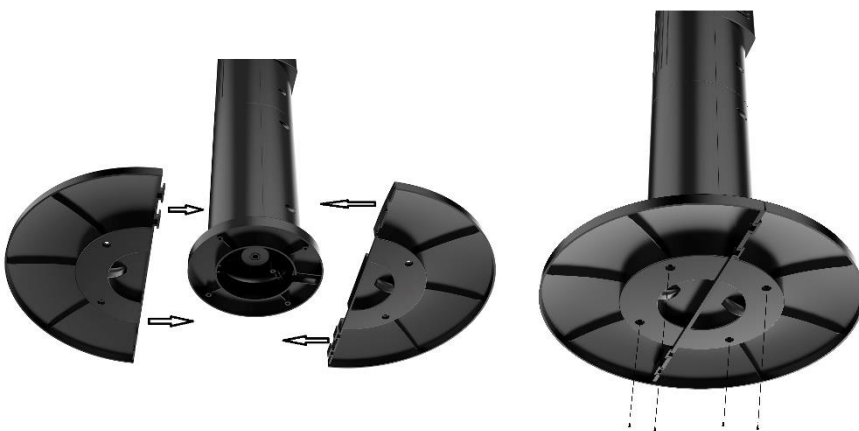
- g. Normaali tila
- h. Luonnollinen tila
- i. Lepotila
- j. Kääntäilyyn merkkivalo
- k. LED-valo



## KAUKOSÄÄDIN

Laitteessa on kaukosäädin. Aseta yksi CR2025-paristo kaukosäätimeen. Aseta paristo kunnolla kaukosäätimeen (katso ohjeet kaukosäätimen takaa). Poista paristo kaukosäätimestä, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan. Kaukosäätimen painikkeiden toiminnot vastaavat käyttöpaneelin painikkeiden toimintoja.

## KOKOAMINEN



1. Kierrä 4 ruuvia irti kääntölevystä.
2. Liitä jalustan kaksi osaa yhteen.
3. Kohdista jalusta kääntölevyyn ja kierrä sitten 4 ruuvia takaisin kiinni.



## KÄYTTÖ

Yhdistä laite sopivaan virtalähteeseen. Valitse haluamasi toiminnot painamalla käyttöpaneelia tai kaukosäädintä.

1. Virtapainike: Kytke laite päälle painamalla "🔌". Laite toimii seuraavalla esiasetuksella: Nopeus hidas / Tila: normaali / Ajastin: pois / Kääntyily: pois

Kytke laite pois päältä painamalla "🔌" uudelleen. Laite on valmiustilassa.

2. NOPEUS: Voit säätää nopeutta painamalla "🌀": hidas puhallus; keskinopea puhallus; nopea puhallus
3. TILA: Voit valita tilatoiminnon painamalla "TILA" Normaali → Luonnollinen → Lepotila → ... (toistuu).
  - 1) Normaali: tässä tilassa moottori toimii esiasetetulla nopeudella. Voit valita nopeuden hidas/keskinopea/nopea painamalla nopeuspainiketta.

- 2) Luonnollinen: tässä tilassa näkyy "🌳"-näyttö. Laite toimii luonnollisen tilan ohjelman mukaan. Nopeus noudattaa sääntöä: Hidas, keskinopea, nopea, keskinopea, hidas, keskinopea, nopea,...tuottaen pehmeämmän ja miellyttävämmän puhalluksen, joka muistuttaa luonnollista tuulta. Nopeuspainike ei toimi tässä tilassa.

- 3) Lepotila: tässä tilassa näkyy "😴"-näyttö. Laite toimii lepotilan ohjelman mukaan. Puhallus heikkenee kehon lämpötilan laskiessa, kun nukahdat. Tämä suojaa sinua kylmettymiseltä. Voit valita lepotilaan hitaan/keskinopean/nopean puhalluksen painamalla nopeuspainiketta.

Nopea lepotilan puhallustila: laite toimii nopealla nopeudella puoli tuntia, sen jälkeen keskinopeudella puoli tuntia, sen jälkeen hitaalla nopeudella koko loppuajan.

Keskinopea lepotilan puhallustila: laite toimii keskinopealla nopeudella puoli tuntia, sen jälkeen hitaalla nopeudella koko loppuajan.

Hidas lepotilan puhallustila: laite toimii hitaalla nopeudella koko ajan.

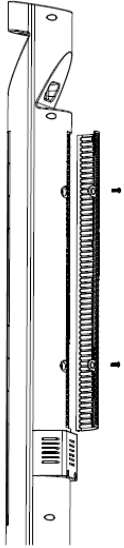
4. AJASTIN: Painamalla "🕒" asetat toiminta-ajaksi 1h → 2h → 3h ... → 12h → pois päältä. Kun asetettu aika on kulunut umpeen, tuuletin sammuu ja siirtyy valmiustilaan.

5. KÄÄNTYILY: Painamalla "OSC" ohjaat kääntyilytoiminnon päälle tai pois päältä.

6. LED-valo: painamalla "💡" kytket LED-valon päälle / pois päältä.

## PUHDISTAMINEN

1. Ennen kuin huollat tuuletinta ja kunkin käytön jälkeen, sammuta laite ja vedä virtajohto irti pistorasiasta.
2. **Älä koskaan upota laitetta veteen (oikosulun vaara).** Voit puhdistaa laitteen pyyhkimällä sitä kostealla liinalla ja kuivaamalla sen huolella. Irrota aina ensin sähköpistoke.
3. Älä päästä ilmanotto- ja puhallusritilöihin kerääntymään liikaa pölyä, vaan puhdista se ajoittain kuivalla harjalla tai pölynimurilla.
4. Ilman ulostulon suodatin voidaan irrottaa puhdistamista varten. Pese suodatin suoraan juoksevan veden alla ja kuivaa sitten huolellisesti. Kierrä puhdistamisen jälkeen 2 ruuvia takaisin paikoilleen (katso alla oleva kuva)



### TEKNISET TIEDOT

Käyttöjännitettä: 220-240V ~ 50Hz

Tehonkulutuksen: 50W

### TAKUU JA ASIAKASPALVELU

Laitteemme tarkastetaan huolellisesti, ennen kuin ne toimitetaan jälleenmyyntiin. Jos laite on kaikesta huolimatta vioittunut tuotannon tai kuljetuksen aikana, palauta se jälleenmyyjälle. Laissa säädettyjen oikeuksien lisäksi ostajalla on oikeus seuraaviin takuukorvauksiin:

Laitteella on 2 vuoden takuu ostopäivästä lukien. Mikäli sinulla on viallinen tuote, voit palata suoraan paikkaan jossa suoritit hankinnan.

Takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käsittelystä, ulkopuolisten suorittamista muutoksista tai korjauksista tai muiden kuin alkuperäisosien asentamisesta laitteeseen.

Säilytä aina kuitti, ilman kuittia et voi vaatia mitään takuun puitteissa. Vauriot jotka johtuvat ohjekirjan noudattamatta jättämisestä, aiheuttavat takuun raukeamisen, jos tämä johtaa seurannaisiin vahinkoihin, emme ole vastuussa. Meitä ei voi myöskään pitää vastuullisena materiaalisista vahingoista tai henkilökohtaisista vammoista jotka johtuvat laitteen epäasiallisesta käytöstä tai jos käyttöohjeita ei noudateta. Vauriot lisävarusteille eivät tarkoita koko laitteen ilmaista vaihtoa. Tämän kaltaisessa tapauksessa ole hyvä ja ota yhteyttä palveluyksikköömme. Rikotusta lasista tai muovin kappaleista veloitetaan aina. Viat kuluviissa osissa tai osissa jotka ovat alttiita rasitukselle kuten myös puhdistukselle, huollolle tai vaihdolle, mainitut osat eivät kuulu takuun piiriin ja tulee maksaa.

### YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN HÄVITTÄMINEN



Kierrätys – eurooppalainen direktiivi 2012/19/EY

Tämä merkintä ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Jotta jätteiden virheellisestä hävittämisestä ei aiheutuisi vaaraa ympäristölle tai terveydelle, kierrätä tuote vastuullisesti. Siten edistät myös uusiutumattomien luonnonvarojen kestävää uudelleenkäyttöä.

Kierrätä tuote toimittamalla se sähkö- ja elektroniikkaromua vastaanottavaan kierrätyspisteeseen tai liikkeeseen, josta ostit sen. Siten varmistat, että se kierrätetään turvallisesti.

# ERP-tiedot (FI)

Tavarantoimittaja: Emerio International AB  
Smedjegatan 6  
131 54 Nacka  
Sweden

Ilmoittaa, että alla kuvattu tuote:

## Tietovaatimukset

Tiedot sen TFN-114569.1 yksilöimiseksi, joita tiedot koskevat: [Tornituuletin]			
Kuvaus	Symboli	Arvo	Yksikkö
Tuulettimen enimmäisilmavirta	<i>F</i>	3.4	m <sup>3</sup> /min
Tuulettimen ottoteho	<i>P</i>	40.0	W
Käyttöarvo	<i>SV</i>	0.1	(m <sup>3</sup> /min)/W
Tehonkulutus valmiustilassa	<i>P<sub>SB</sub></i>	0.7	W
Tuulettimen äänitehotaso	<i>L<sub>WA</sub></i>	65	dB (A)
Suurin ilman nopeus	<i>c</i>	11.8	m/s
Käyttöarvon mittaustandardi	2009/125/EC (EU) No 206/2012 + (EU) No 2016/2282 EN ISO 5801:2017 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Yhteyshenkilöt, joilta saa lisätietoja	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Täyttää neuvoston direktiivien vaatimukset:

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 206/2012, annettu 6 päivänä maaliskuuta 2012 ja KOMISSION ASETUS (EU) N:o 2016/2282 sen muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöön panemisesta huoneilmastointilaitteiden ja huonetuulettimien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

Kuluttajia koskevat tiedot tuotteen asentamisesta, käytöstä ja kunnossapidosta sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevat tiedot löytyvät pakkauksen mukana toimitettavasta käyttöoppaasta.

## SIKKERHETSINSTRUKSER

Før bruk må du lese alle instruksene nedenfor så du unngår skader på personer eller gjenstander, og slik at resultatet blir best mulig. Oppbevar håndboken på et trygt sted. Hvis du gir eller overlater apparatet til andre, må du sørge for at de også får håndboken.

Skulle det oppstå skader fordi brukeren ikke følger instruksene i håndboken, vil garantien ikke lenger være gyldig. Produsent/importør påtar seg ikke ansvar for skader som måtte oppstå dersom instruksene ikke blir fulgt, apparatet utsettes for skjødesløs behandling eller bruken ikke er i tråd med anvisningene.

1. Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale funksjoner eller manglende erfaring og kunnskap, så sant de er under betryggende tilsyn eller har fått opplæring i anvendelsen av apparatet og er klar over risikoen ved bruk.
2. Barn må ikke leke med apparatet.
3. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten at de er under tilsyn.
4. Hvis ledningen er ødelagt, må den byttes av produsent, serviceansvarlig eller annen kvalifisert person for at ulykker skal unngås.
5. Før du setter støpslet inn i stikkontakten, må du kontrollere at spenning og frekvens er i samsvar med spesifikasjonene på typeetiketten.
6. Ta støpslet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk og før rengjøring.
7. Pass på at ledningen ikke henges over skarpe kanter, og hold den unna varme gjenstander og åpen flamme.
8. Ikke legg apparat eller støpsel i vann eller andre væsker. Elektrisk støt kan medføre livsfare!
9. Når du skal ta støpslet ut av kontakten, drar du i støpslet. Unngå å dra i ledningen.

10. Unngå å ta på apparatet hvis det faller ned i vann. Ta støpslet ut av kontakten, slå av apparatet og lever det til et autorisert servicesenter for reparasjon.
11. Apparatet må ikke kobles til eller fra strømmettet med våte hender.
12. Du må aldri forsøke å åpne dekslet på apparatet eller reparere det selv. Det kan medføre elektrisk støt.
13. Ikke la apparatet stå uten tilsyn mens det er i bruk.
14. Apparatet er ikke beregnet på kommersiell bruk.
15. Apparatet må aldri brukes til andre formål enn det som det er beregnet for.
16. Unngå å snurre ledningen rundt apparatet eller lage en knekk på den.
17. Hold apparatet unna damp og beskytt det mot sprut.
18. Bruk apparatet på et flatt og tørt område som tåler varme.
19. Apparatet må ikke oppbevares eller brukes under åpen himmel.
20. Oppbevar apparatet (i emballasjen) på et tørt sted utilgjengelig for barn.
21. Fingre eller andre gjenstander må ikke stikkes gjennom viftegitrene når viften går.
22. Ikke bruk produktet uten viftegitre; det kan medføre alvorlige personskader.
23. Apparatet må være ferdig montert før det kan tas i bruk.
24. Vær forsiktig med langt hår! Det kan vikle seg inn i viften på grunn av luftturbulens.
25. Luftstrømmen må ikke rettes mot mennesker over lengre tid.
26. Rotorgitteret må ikke demonteres/åpnes for rengjøring av rotorbladene.

## BESKRIVELSE AV DELENE

1. Kontrollpanel og displaypanel
2. Luftuttak
3. Base
4. Fjernkontroll
5. Lite spor for oppbevaring av fjernkontrollen
6. Håndtak



## KONTROLLPANEL OG DISPLAYPANEL

### (1) Kontrollpanel

- a. Timer-knapp
- b. Svingfunksjonsknapp
- c. På-/av knapp
- d. Hastighetsknapp
- e. Modusknapp
- f. LED lampeknapp

### (2) Displaypanel

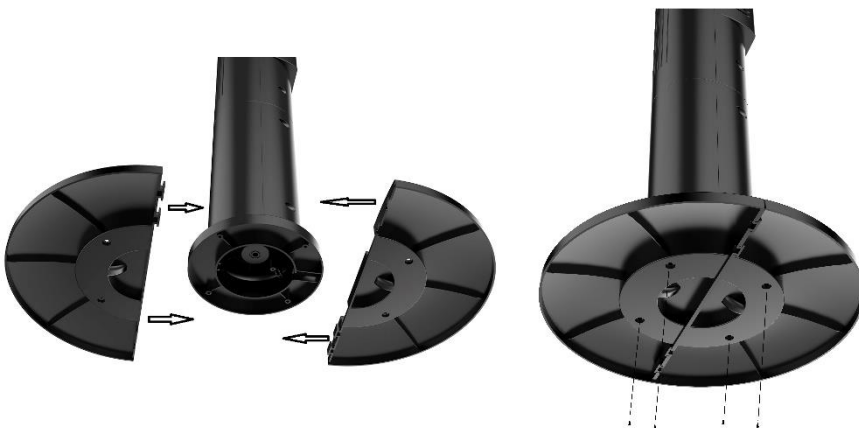
- g. Normal modus
- h. Naturlig modus
- i. Sovemodus
- j. Svingindikator
- k. LED-lampe



## FJERNKONTROLL

Denne enheten har fjernkontroll. Vennligst bruk ett stykk CR2025 batteri i denne fjernkontrollen. Sett batteriet tett inn i fjernkontrollen (se instruksjonene bak fjernkontrollen). Hvis den ikke er i bruk på lang tid, må du ta batteriet ut av fjernkontrollen. Funksjonene til fjernkontrollknappene er de samme som funksjonene til knappene på kontrollpanelet.


## MONTERING





1. Spinn 4 skruer ut fra svingplaten.
2. Fest to bunndeler sammen.
3. Rett inn basen etter svingplaten, og vri deretter 4 skruer tilbake for å feste dem opp.

## BETJENING


Koble apparatet til en passende strømkilde. Trykk deretter på kontrollpanelet eller fjernkontrollen for å velge ønskede funksjoner.


1. AV / på: Trykk " " for å slå på apparatet. Den fungerer med følgende forhåndsinnstillinger: Hastighet: lav / Modus: normal / Timer: av / Sving: av

Trykk på " " igjen for å slå av apparatet. Apparatet vil være i standby-modus.

2. HASTIGHET: Trykk " " for å justere hastigheten: svak vind; middels vind; høy vind
3. MODUS: Trykk på "MODUS" for å velge modusfunksjoner fra Normal → Naturlig → Sovende → ... (Gjentar).

1) Normal: under denne modusen fungerer motoren med den forhåndsinnstilte hastigheten. Du kan trykke på hastighetsknappen for å velge hastighet Lav / Mid / Høy.


2) Naturlig: under denne modusen er skjermen " " på Apparatet kjører i henhold til programmet for naturlig modus. Hastigheten vil følge reglene: Lav, Mid, Høy, Mid, Lav, Mid, Høy, Mid, Lav, Mid, Høy, ... genererer mykere og mer komfortabelt luftvolum, du føler deg som vinden fra naturen. Hastighetsknappen fungerer ikke i denne modusen.

3) Hvilemodus: under denne modusen er skjermen " " på Apparatet går i henhold til hvilemodusprogrammet. Luftvolumet vil svekkes med redusert kroppstemperatur når du sovner, noe som vil beskytte deg mot å bli kald. Du kan trykke på hastighetsknappen for å velge Lav / Mid / Høy sovende vind.


Høy sovevindmodus: apparatet vil arbeide i høy hastighet i en halv time, deretter jobbe i midtfart i en halv time, og deretter jobbe i lav hastighet hele tiden;

Midt i sovevindmodus, vil apparatet fungere i midtfart i en halv time, og deretter jobbe i lav hastighet hele tiden;

I lav sovevindmodus, vil apparatet fungere i lav hastighet hele tiden.

4. TIMER: Trykk " " for å stille inn ønsket arbeidstid fra 1t → 2t → 3t ... → 12t → av. Når den innstilte tiden har gått, vil viften være av og i standbytilstand.

5. SVING: Trykk " " for å kontrollere svingningsfunksjonen på eller av.

6. LED-lampe: trykk " " for å slå på / av LED-lampen.

## RENGJØRING

1. Før vedlikehold av viften og etter en viss tids bruk, slå av viften og trekk støpslet ut av den elektriske kontakten.
2. **Senk aldri viften i vann (fare for kortslutning).** For å rengjøre viften brukes bare en fuktig klut hvoretter den tørkes forsiktig. Ta alltid støpslet ut av strømkontakten før det utføres slikt arbeid på viften.
3. Vis omtanke slik at det ikke bygger seg opp støv ved luftuttaket og inntaket, og rengjør det fra tid til annen med en børste eller en støvsuger.
4. Filteret til luftutløpet kan løsnes for å rengjøre. Vask filteret direkte under rennende vann og tørk det helt. Etter rengjøring, vri 2 skruer tilbake til posisjonen. (se bildet nedenfor)



### TEKNISKE DATA

Driftsspenning: 220-240V ~ 50Hz

Effektforbruk: 50W

### GARANTI OG KUNDESERVICE

Før levering våre enheter er underlagt streng kvalitetskontroll. Hvis, til tross all omsorg, har skaden oppstått under produksjon eller transport, kan du returnere enheten til forhandleren. I tillegg til lovfestede rettigheter, har kjøper en opsjon til å kreve i henhold til følgende garanti.

For de kjøpte apparatet vi gir 2 års garanti, fra den dagen av salget. I denne perioden vil vi avhjelpe alle mangler gratis, som kan påviselig skyldes material-eller produksjonsfeil, ved reparasjon eller bytte.

Defekter som oppstår på grunn av feil håndtering av enheten og funksjonsfeil på grunn av inngrep og reparasjoner av tredjeparter eller montering av ikke-originale deler er ikke dekket av denne garantien.

Ta alltid vare på kvitteringen. Uten kvitteringen kan du ikke kreve noen form for garanti. Skade som skyldes at bruksanvisningen ikke er fulgt, medfører at garantien blir gjort ugyldig. Hvis dette resulterer i betydelig skade vil vi ikke kunne holdes ansvarlig for skaden. Vi kan heller ikke bli holdt ansvarlig for material - eller personalskade som skyldes feil bruk eller om instruksene i bruksanvisningen ikke er blitt ordentlig utført. Skade på tilbehør gir ikke rett til utskifting av hele apparatet. Vær vennlig, i et slikt tilfelle, å ta kontakt med din serviceavdeling. Knust glass eller brekkasje på plastikkdeler er alltid gjenstand for utskifting. Ved defekter på forbruksdeler eller deler som er utsatt for slitasje, herunder rengjøring, vil vedlikehold eller utskifting ikke være dekket av garantien og må derfor bli betalt.

### MILJØVENNLIG KASTING



Resirkulering – EU-direktiv 2012/19/EU

Dette symbolet indikerer at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. For å hindre mulig skade på miljø eller helse fra ukontrollert avfallshåndtering, resirkuleres det ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser. For å returnere din brukte enhet, bruk stedlige retur og innsamlingssystemer eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan sørge for at dette produktet blir miljømessig og trygt resirkulert.



# ERP-informasjon (NOR)

Leverandør: Emerio International AB  
Smedjegatan 6  
131 54 Nacka  
Sweden

Erklær at produktet beskrevet nedenfor:

## Informasjonskrav

Informasjon for å identifisere TFN-114569.1 som informasjonen vedrører [Tårnvifte]			
Beskrivelse	Symbol	Verdi	Enhet
Maksimal vifteflyterate	$F$	3.4	m <sup>3</sup> /min
Vifte inngående effekt	$P$	40.0	W
Serviceverdi	$SV$	0.1	(m <sup>3</sup> /min)/W
Standby strømforbruk	$P_{SB}$	0.7	W
F Vifte støynivå	$L_{WA}$	65	dB(A)
M Maksimal lufthastighet	$c$	11.8	meter/sec
Målestandard for serviceverdi	2009/125/EC (EU) No 206/2012 + (EU) No 2016/2282 EN ISO 5801:2017 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Kontaktinformasjon dersom du trenger mer informasjon	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Tilfredsstiller kravet til rådsdirektiver:

KOMMISJONENS FORORDNING (EU) nr. 206/2012 av 6. mars 2012 og Endring av KOMMISJONENS FORORDNING (EU) 2016/2282 om gjennomføring av Europaparlamentets og Europarådets direktiv 2009/125/EF med hensyn til krav til miljøvennlig design for klimaanlegg og komfortvifter

Når det gjelder informasjon til forbrukerne om hvordan man installerer, bruker og vedlikeholder produktet, WEEE-informasjon, se bruksanvisningen som følger med emballasjen.

## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Sørg for at læse alle anvisningerne nedenfor, før apparatet tages i brug, for at undgå person- eller tingskade, og for at opnå de bedste resultater med apparatet. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis du giver dette apparat til en tredjepart, skal du også overdrage denne vejledning til den senere bruger.

Skulle der opstå skader som følge af, at brugeren ikke følger anvisningerne i denne vejledning, bortfalder garantien. Fabrikanten/importøren kan ikke holdes ansvarlig for skader som opstår som følge af, at brugeren ikke følger vejledningen, uagtsom anvendelse eller anvendelse i strid med vejledningen.

1. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og op samt personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale kapaciteter eller med mangel på erfaring og kendskab, hvis de har været under opsyn eller har modtaget vejledning i apparatets sikre brug og forstår de dertilhørende farer.
2. Børn må ikke leget med apparatet.
3. Rengøring og bruger-vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
4. Hvis strømkablet er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicetekniker eller tilsvarende kvalificeret person for at undgå en fare.
5. Før stikket sættes i en stikkontakt, bedes du kontrollere, at spændingen og frekvensen overholder specifikationerne på mærkeskiltet.
6. Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug og før rengøring.
7. Sørg for, at ledningen ikke hænger over skarpe kanter, og hold den væk fra varme genstande og åben ild.

8. Apparatet eller stikket må ikke puttes i vand eller andre væsker. Dette kan være livsfarligt pga. elektrisk stød!
9. For at tage stikket ud af stikkontakten skal du trække i selve stikket. Træk ikke i ledningen.
10. Berør ikke apparatet, hvis det falder ned i vand. Tag stikket ud af stikkontakten, sluk for apparatet, og send det til reparation på et autoriseret servicecenter.
11. Undlad at sætte stikket i stikkontakten eller tage stikke ud af kontakten med våde hænder.
12. Forsøg aldrig at åbne apparatets kabinet, eller at reparere apparatet selv. Det kan forårsage elektrisk stød.
13. Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, mens det er i brug.
14. Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug.
15. Brug ikke apparatet til andet end dets tilsigtede brug.
16. Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet eller bukkes.
17. Hold produktet på afstand af fugt, og beskyt det mod væskestænk.
18. Brug produktet på en flad, tør og varmeresistent overflade.
19. Produktet må ikke opbevares eller anvendes i det fri.
20. Opbevar produktet på et tørt sted, utilgængeligt for børn (i den tilhørende emballage).
21. Indfør aldrig fingre eller andre genstande gennem gitrene (ventilatorskærmene), når ventilatoren kører.
22. Brug aldrig produktet uden påmonterede gitre (ventilatorskærme), da der ellers kan opstå alvorlige personskader.
23. Inden ibrugtagning skal produktet samles fuldstændigt.
24. Pas på langt hår! Man risikerer, at det indfanges i ventilatoren pga. luftturbulensen.
25. Ret aldrig den udblæsende luft mod mennesker i længere perioder ad gangen.
26. Rotorskærmen må ikke tages af/åbnes, for at rengøre rotorbladene.

## BESKRIVELSE AF DELENE

1. Betjeningspanel og skærm
2. Luftudtag
3. Hovedenhed
4. Fjernbetjening
5. Lille fordybning til opbevaring af fjernbetjening
6. Håndtag

## BETJENINGSPANEL OG SKÆRM

### (1) Betjeningspanel

- a. Timer-knap
- b. Drejefunktionsknap
- c. Tænd/sluk-knap
- d. Hastighed-knap
- e. Funktionsknap
- f. LED-lampe-knap

### (2) Skærm

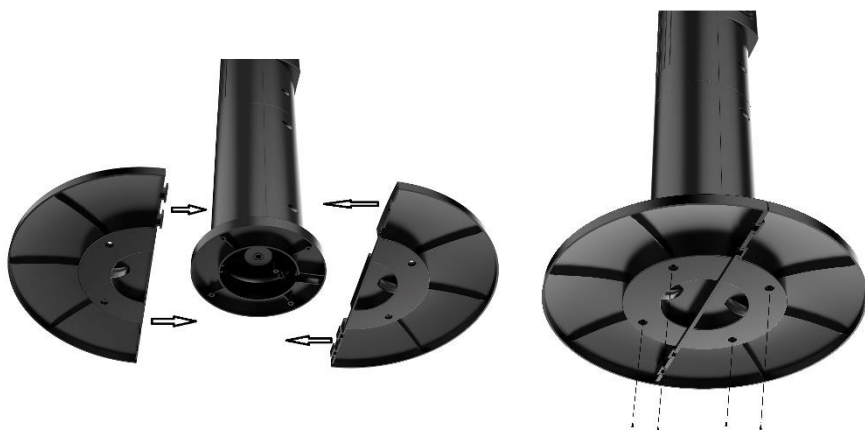
- g. Normal-funktion
- h. Naturlig-funktion
- i. Dvalefunktion
- j. Drejeindikator
- k. LED-lampe



## FJERNBETJENING

Denne enhed har en fjernbetjening. Brug venligst et CR2025 batteri til fjernbetjeningen. Sørg for, at batteriet til fjernbetjeningen sidder fast (se anvisningen på bagsiden af fjernbetjeningen). Hvis den ikke skal bruges i længere tid, så tag batteriet ud af fjernbetjeningen. Fjernbetjeningens knapper virker på samme måde som knapperne på betjeningspanelet.


## SAMLING









1. Løsn de 4 skruer i drejepladen.
2. Spænd de to fodstykker sammen.
3. Sørg for, at foden passer med drejepladen, og skru derefter de 4 skruer i.

## BETJENING

Slut apparatet til en passende strømkilde. Brug derefter knapperne på fjernbetjeningen eller på betjeningspanelet til, at vælge de ønskede funktioner.

1. Tænd/sluk: Tryk på  for, at tænde apparatet. Apparatet står som standard på følgende indstillinger:  
Hastighed: Lav / Funktion: Normal / Timer: fra / Drejning: Fra

Tryk på »  « igen, for at slukke apparatet. Apparatet er nu på standby.

2. HASTIGHED: Tryk på "" for, at justere hastigheden: Lav styrke; medium styrke; høj styrke
3. FUNKTION: Tryk på "FUNKTION" for, at skifte mellem funktionerne Normal → Naturlig → Dvale → ... (gentages i rækkefølge).
  - 1) Normal: På denne funktion kører motoren på en forudindstillet hastighed. Du kan trykke på hastighedsknappen for, at vælge mellem lav/medium/høj hastighed.
  - 2) Naturlig: På denne funktion viser skærmen "". Apparatet kører i henhold til den naturlige funktion. Hastigheden er som følger: Lav, Medium, Høj, Medium, Lav, Medium, Høj, Medium, Lav, Medium, Høj, ... hvilket giver en blødere og mere behagelig luftmængde, ligesom en naturlig vind. Hastighedsknappen virker ikke på denne funktion.
  - 3) Dvale: På denne funktion vises "" på skærmen. Apparatet kører i henhold til dvale-funktionen. Luftmængden falder sammen med kropstemperaturen, når du falder i søvn, så du ikke bliver forkølet. Du kan trykke på hastighedsknappen for at vælge mellem lav/medium/høj blæsehastighed.  
Dvalefunktion med høj blæsehastighed: Apparatet kører på høj hastighed i en halv time, og derefter på medium hastighed i en halv time, og derefter på lav hastighed resten af tiden;  
Dvalefunktion med medium blæsehastighed: Apparatet kører på medium hastighed i en halv time, og derefter på lav hastighed resten af tiden;  
Dvalefunktion med lav blæsehastighed: Apparatet kører hele tiden på lav hastighed.
4. TIMER: Tryk på »  « for at indstille den ønskede driftstid fra 1t → 2t → 3t ... → 12t → sluk. Når den indstillede tid er gået, slukker ventilatoren og går på standby.
5. DREJNING: Tryk på »  « for, at slå drejning til og fra.
6. LED-lampe: Tryk på "" for, at tænde/slukke LED-lampen.

## RENGØRING

1. Inden man servicerer ventilatoren - og hver gang den har været anvendt - skal man slukke produktet og trække stikket ud af lysnetkontakten.
2. **Produktet må aldrig nedænkes i vand (fare for kortslutning).** Produktet må kun rengøres ved at tørre det af med en fugtig klud og derefter tørre det forsigtigt. Husk altid først at trække stikket ud.
3. Sørg for at der ikke ophober sig større støvmængder i luftindsugnings- og -udsugningsgitteret, og rens det af og til med en tør børste eller støvsuger.
4. Filter i luftudtaget kan tages ud og rengøres. Vask filteret under rindende vand og tør det ordentligt. Efter rengøringens skal du skrue de 2 skuer på plads igen (se billedet nedenfor)



### TEKNISKE DATA

Driftsspænding: 220-240V ~ 50Hz

Strømforbrug: 50W

### GARANTI OG KUNDESERVICE

Før vores apparater leveres, undergår de en streng kvalitetskontrol. Skulle du på trods af al vores umagen modtage et produkt med en skade fra fremstilling eller transport, bedes du levere det tilbage til din forhandler. Udover de obligatoriske juridiske rettigheder, kan køberen også stille krav under vilkårene i den følgende garanti: Vi giver 2 års garanti på det købte produkt, begyndende på salgsdagen. Hvis du har et defekt produkt, kan du henvende dig direkte ved salgsstedet.

Denne garanti dækker ikke defekter som opstår som konsekvens af forkert håndtering eller fejl som følge af manipulation og reparationer udført af tredjeparter, eller montering af ikke-originale dele. Gem altid din kvittering, da du uden kvitteringen ikke kan gøre krav på nogen form for garanti. Skader som opstår fordi brugervejledningen ikke følges, medfører at garantien bortfalder, og hvis dette har efterfølgende skader, er vi ikke ansvarlige på nogen måde. Vi kan heller ikke holdes ansvarlige for materielle eller personskade forårsaget af forkert brug, hvis brugervejledningen ikke følges korrekt. Skade på tilbehør betyder ikke at hele apparatet bliver erstattet. I sådanne tilfælde bedes du rette henvendelse til vores serviceafdeling. Brud på glas og plastdele erstattes altid mod betaling. Defekter på forbrugsartikler eller dele som er udsat for slidtage, samt rengøring, vedligeholdelse eller erstatning af disse dele er ikke dækket af garantien, og der bliver opkrævet betaling for sådanne tjenester.

### MILJØVENLIG BORTSKAFFELSE



Genbrug – EU direktiv 2012/19/EU

Denne markering betyder at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. skader på miljøet eller menneskers sundhed som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal det genbruges ansvarligt med henblik på bæredygtig genanvendelse af materialeressourcer. Til returnering af den brugte enhed skal man benytte retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. De kan modtage dette produkt med henblik på miljømæssig sikker genbrug.

# Oplysninger om energi-relaterede produkter (DK)

Leverandør: Emerio International AB  
Smedjegatan 6  
131 54 Nacka  
Sweden

Erklærer, at produktet beskrevet nedenfor:

## Oplysningskrav

<b>Oplysninger til identifikation af TFN-114569.1 som oplysningerne vedrører</b>			
<b>[Tårnventilator]</b>			
<b>Beskrivelse</b>	<b>Symbol</b>	<b>Værdi</b>	<b>Enhed</b>
Max ventilator-flowhastighed	F	3.4	m <sup>3</sup> /min
Ventilator-indgangseffekt	P	40.0	W
Serviceværdi	S <sub>V</sub>	0.1	(m <sup>3</sup> /min)/W
Standby-strømforbrug	P <sub>SB</sub>	0.7	W
Lydtryksniveau (LWA) for ventilator	L <sub>WA</sub>	65	dB(A)
Max lufthastighed	C	11.8	meter/sek
Målestandard for serviceværdi	2009/125/EC (EU) No 206/2012 + (EU) No 2016/2282 EN ISO 5801:2017 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN 60704-2-7:1998		
Kontaktoplysninger for yderligere information	Emerio International AB Smedjegatan 6 131 54 Nacka Sweden		

Opfylder kravene i Rådets direktiver:

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) nr. 206/2012 af 6. marts 2012 og om ændring af KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2016/2282 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår krav til miljøvenligt design af klimaanlæg og komfortventilatorer

Med hensyn til forbrugeroplysninger om installation, brug og vedligeholdelse af produktet, oplysninger om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE): Se venligst instruktionsbogen leveret med emballagen.